

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (81)632

Vol. 1981/0190

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

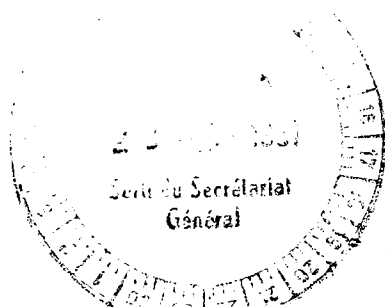
KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(81) 632 endelig udg.

Bruxelles, den 23. oktober 1981

MEDDELELSE TIL RÅDET FRA KOMMISSIONEN
OM EKSTRAORDINÆR FØDEVAREHJÆLP
TIL DE MINDST UDVIKLEDE LANDE

(Forslag fra Kommissionen)



KOM(81) 632 endelig udg.

I fortsættelse af sin meddelelse til Rådet¹⁾ foreslår Kommissionen ved nærværende meddelelse Rådet at skabe retsgrundlaget for de fremsatte forslag om levering af en række forskellige fødevarer til de mindst udviklede lande efter konsultation af de berørte stater eller organisationer.

Som følge heraf foreslår Kommissionen, at Rådet vedtager nærværende forordning om ekstraordinær fødevarerhjælp til de mindst udviklede lande.

1) KOM(81) 546 endelig udg. af 29.9.1981.

RÅDETS FORORDNING (EØF)

OM EKSTRAORDINÆR FØDEVAREHJÆLP TIL DE MINDST UDVIKLEDE LANDE

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og
ud fra følgende betragtninger:

Fødevarer og betalingsbalancesituationen i de mindst udviklede lande er særdeles alvorlig;

Fællesskabet bør bidrage til dækningen af disse landes fødevarerbehov ved direkte levering af levnedsmidler;

tildeling af korn til Verdensfødevarerprogrammet til anvendelse inden for rammerne af Den internationale Fødevarerødthjælpsreserve er et særdeles egnet middel til at imødegå visse nødsituationer -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De mindst udviklede lande tildeles en ekstraordinær fødevarerhjælp med henblik på levering af en række forskellige fødevarer såsom korn, olier, bælgrugter og sukker til befolkningen i disse lande.

Disse varer vil blive leveret frit bestemmelsessted.

Værdien af denne hjælp anslås til 40 mio ECU.

Artikel 2

En del af hjælpen svarende til 100 000 t korn stilles til rådighed for Verdensfødevareprogrammet til anvendelse inden for rammerne af Den internationale Fødevare nødhjælpsreserve.

Artikel 3

De mindst udviklede lande, der er opført på listen i bilaget, er berettigede til at modtage den i artikel 1 nævnte ekstraordinære fødevarehjælp.

Artikel 4

Det påhviler Kommissionen at iværksætte den ekstraordinære fødevarehjælp.

Til dette formål fordeler Kommissionen den ekstraordinære fødevarehjælp blandt de i artikel 3 omhandlede mindst udviklede lande, og den bestemmer, hvilke varer der skal leveres til hvert af modtagerlandene.

Kommissionen sikrer ligeledes, at der stilles 100 000 t kornækvivalent til rådighed for Verdensfødevareprogrammet til anvendelse inden for rammerne af Den internationale Fødevare nødhjælpsreserve.

Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om denne iværksættelse.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Formand

BILAG

AFGHANISTAN p.m.
BANGLADESH
BENIN
BHUTAN
BOTSWANA
BURUNDI
KAP VERDE
DEN CENTRALAFRIKANSKE REPUBLIK
TCHAD
COMORERNE
ETIOPIEN
GAMBIA
GUINEA
GUINEA-BISSAU
HAITI
DEN DEMOKRATISKE FOLKEREPUBLIK LAOS p.m.
LESOTHO
MALAWI
MALDIVERNE
MALI
NEPAL
NIGER
RWANDA
VEST-SAMOA
SOMALIA
SUDAN
TANZANIA
UGANDA
ØVRE-VOLTA
YEMEN (DEN ARABISKE REPUBLIK)
YEMEN (DEN DEMOKRATISKE FOLKEREPUBLIK) p.m.